

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2015/96

ze dne 1. října 2014,

kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 167/2013, pokud jde o požadavky na environmentální výkonnost a výkonnost pohonné jednotky u zemědělských a lesnických vozidel

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 167/2013 ze dne 5. února 2013 o schvalování zemědělských a lesnických vozidel a dozoru nad trhem s těmito vozidly⁽¹⁾, a zejména na čl. 19 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Vnitřní trh zahrnuje prostor bez vnitřních hranic, v němž je zajištěn volný pohyb zboží, osob, služeb a kapitálu. K tomuto účelu byl nařízením (EU) č. 167/2013 zřízen komplexní systém EU pro schvalování typu a zesílený systém dozoru nad trhem pro zemědělská a lesnická vozidla a jejich systémy, konstrukční části a samostatné technické celky.
- (2) Pojem „zemědělská a lesnická vozidla“ zahrnuje celou řadu různých typů vozidel s jednou nebo několika nápravami a dvěma, čtyřmi nebo více koly nebo pásových vozidel, například kolové traktory, pásové traktory, přípojná vozidla a tažená zařízení, která se používají pro širokou škálu zemědělských a lesnických použití, včetně zvláštního určení.
- (3) Na žádost Evropského parlamentu a s cílem zjednodušit a urychlit schválení právních předpisů pro schvalování typu byl do právních předpisů Unie o schvalování typu vozidel zaveden nový regulativní přístup, podle kterého zákonodárce řádným legislativním postupem pouze stanoví základní pravidla a principy a přenáší pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci týkající se dalších technických detailů na Komisi. V souladu s touto zásadou obsahuje nařízení (EU) č. 167/2013 základní ustanovení o funkční bezpečnosti, bezpečnosti osádky a environmentální výkonnosti a přenáší na Komisi pravomoc stanovit odpovídající technické specifikace v aktech v přenesené pravomoci.
- (4) Proto by nyní měly být stanoveny technické požadavky na schvalování typu zemědělských a lesnických vozidel s ohledem na jejich environmentální výkonnost a výkonnost pohonné jednotky.
- (5) V roce 2010 přijala Komise evropskou strategii pro čistá a energeticky účinná vozidla⁽²⁾. V této strategii bylo navrženo, aby Unie přijala opatření v oblastech, kde mohou mít zřetelnou přidanou hodnotu a doplňovat opatření přijatá průmyslem a vnitrostátními a regionálními orgány veřejné správy. Tato opatření by se měla zaměřit na zvyšování environmentální výkonnosti vozidel a zároveň posílit konkurenceschopnost

⁽¹⁾ Úř. věst. L 60, 2.3.2013, s. 1.

⁽²⁾ KOM(2010) 186 v konečném znění, 28.4.2010.

automobilového průmyslu Unie. Konkrétně je pro zlepšení kvality ovzduší a splnění mezních hodnot znečištění nutno výrazně omezit emise uhlovodíků u zemědělských a lesnických vozidel. Toho by mělo být dosaženo nejen omezením uhlovodíků ve výfukových plynech a emisí způsobených vypařováním z těchto vozidel, ale také přispěním k omezení množství polétavých částic.

- (6) S odkazem na ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/68/ES ⁽¹⁾ stanoví toto nařízení mezní hodnoty pro emise plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic, které mají být použity v postupných etapách, a zkušební postup pro spalovací motory určené k pohonu zemědělských a lesnických vozidel. Mezní hodnoty emisí etap IIIA, IIIB a IV pro motory zemědělských a lesnických vozidel představující ambiciózní mezní hodnoty pro emise plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic, které jsou zároveň sladěny s mezinárodními normami, jsou jedním z opatření, jejichž cílem je omezit emise částic a prekurzorů ozonu, jako jsou oxidy dusíku a uhlovodíky.
- (7) Je zapotřebí standardizované metody měření spotřeby paliva a emisí oxidu uhličitého u motorů zemědělských a lesnických vozidel, aby se zajistilo, že nevzniknou žádné technické překážky obchodu mezi členskými státy. Dále je také vhodné zajistit, aby zákazníci a uživatelé dostávali objektivní a přesné informace.
- (8) Jedním z hlavních cílů právních předpisů Unie o schvalování vozidel je zajistit, aby nová vozidla, konstrukční části a samostatné technické celky uváděné na trh zajišťovaly vysokou úroveň ochrany životního prostředí. Dosažení tohoto cíle by nemělo být ztěžováno montáží určitých dílů nebo zařízení po uvedení vozidla na trh nebo do provozu. Proto by měla být přijata odpovídající opatření k zajištění toho, aby díly nebo zařízení, jež je možné montovat do zemědělských a lesnických vozidel a jež mohou významně ohrozit fungování systémů s významem pro ochranu životního prostředí, podléhaly před tím, než jsou uvedeny na trh, kontrole ze strany schvalovacího orgánu. Tato opatření by měla zahrnovat technické požadavky, jež musí uvedené díly a zařízení splnit.
- (9) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/37/ES ⁽²⁾ stanovila ES schválení typu vozidla jako celku pro terénní vozidla a vozidla typu side-by-side jakožto zemědělská a lesnická vozidla. Toto nařízení by se proto mělo použít i na uvedené typy vozidel, pokud jde o jejich environmentální výkonnost a výkonnost pohonné jednotky, jestliže dotčený typ vozidla spadá do některé z kategorií vozidel uvedených v nařízení (EU) č. 167/2013.
- (10) Technický pokrok vyžaduje úpravu technických požadavků stanovených v přílohách uvedené směrnice. Kategorie motorů, mezní hodnoty a data provádění v tomto nařízení by měla být uvedena do souladu s budoucími změnami směrnice 97/68/ES v souladu s článkem 71 nařízení (EU) č. 167/2013.
- (11) Požadavky na environmentální výkonnost a výkonnost pohonné jednotky z hlediska emisí plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic by se neměly použít na vozidla vybavená motory, na něž se nevztahuje oblast působnosti směrnice 97/68/ES, až do dne, kdy se na uvedené motory zmíněná směrnice vztahovat začne. Avšak vozidlům vybaveným motory, na které se nevztahuje oblast působnosti směrnice 97/68/ES, může být uděleno schválení typu celého vozidla podle tohoto nařízení.
- (12) Rozhodnutím Rady 97/836/ES ⁽³⁾ přistoupila Unie k Dohodě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (dále jen „EHK/OSN“) o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel (revidovaná dohoda z roku 1958). Ve svém sdělení s názvem „CARS 2020: Akční plán pro konkurenceschopný a udržitelný automobilový průmysl v Evropě“ Komise zdůraznila, že přijetí mezinárodních předpisů podle dohody EHK OSN z roku 1958 je tou nejlepší cestou k odstranění necelních překážek obchodu. Požadavky stanovené ve směrnících zrušených nařízením (EU) č. 167/2013 by proto měly být v příslušných případech nahrazeny odkazy na odpovídající předpisy EHK OSN.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/68/ES ze dne 16. prosince 1997 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se opatření proti emisím plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic ze spalovacích motorů určených pro nesilniční pojezdové stroje (Úř. věst. L 59, 27.2.1998, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/37/ES ze dne 26. května 2003 o schvalování typu zemědělských a lesnických traktorů, jejich přípojných vozidel a výměnných tažených strojů, jakož i jejich systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků a o zrušení směrnice 74/150/EHS (Úř. věst. L 171, 9.7.2003, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 97/836/ES ze dne 27. listopadu 1997 o přistoupení Evropského společenství k Dohodě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel (revidovaná dohoda z roku 1958) (Úř. věst. L 346, 17.12.1997, s. 78).

- (13) Možnost používat přepisy EHK OSN pro účely EU schvalování typu vozidel jako základ pro právní předpisy Unie je stanovena v nařízení (EU) č. 167/2013. V souladu s tímto nařízením se schválení typu v souladu s předpisy EHK OSN, které se použijí rovnocenným způsobem jako právní předpisy Unie, mají považovat za EU schválení typu v souladu s uvedeným nařízením a jeho akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty.
- (14) Použití předpisů EHK OSN rovnocenným způsobem jako právní předpisy Unie umožní zamezit zdvojení, nejen pokud jde o technické požadavky, ale rovněž pokud jde o certifikaci a správní postupy. Schvalování typu přímo založené na mezinárodně dohodnutých normách by navíc zlepšilo přístup na trh ve třetích zemích, zejména v těch, které jsou smluvními stranami revidované dohody z roku 1958, čímž by se posílila konkurenceschopnost příslušného odvětví Unie.
- (15) Vzhledem k rozsahu a důsledkům navrhovaného opatření v této oblasti jsou opatření Unie obsažená v tomto nařízení nezbytná, pokud má být dosaženo vymezených cílů v oblasti životního prostředí a bezpečnosti, konkrétně schvalování typu vozidel v Unii. Těchto cílů nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni samotných členských států.
- (16) Jelikož požadavky na environmentální výkonnost a výkonnost pohonné jednotky u zemědělských a lesnických vozidel mají pro schvalování typu těchto vozidel zásadní význam, mělo by se toto nařízení použít ode dne použitelnosti nařízení (EU) č. 167/2013,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

PŘEDMĚT A DEFINICE

Článek 1

Předmět

Tímto nařízením se stanoví podrobné technické požadavky a zkušební postupy týkající se environmentální výkonnosti a výkonnosti pohonné jednotky z hlediska emisí znečišťujících látek a přípustné hladiny vnějšího akustického tlaku a schvalování a dozoru nad trhem u zemědělských a lesnických vozidel, jejich motorů a systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků v souladu s nařízením (EU) č. 167/2013.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí definice uvedené v článku 3 nařízení (EU) č. 167/2013. Použijí se rovněž tyto definice:

- 1) „emisemi znečišťujících látek“ se rozumí emise plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic z výfuku;
- 2) „systémem následného zpracování emisí znečišťujících látek z výfuku“ se rozumí průchod výfukových plynů zařízením nebo systémem, jehož účelem je změnit chemicky nebo fyzikálně emise znečišťujících látek před jejich vypuštěním do ovzduší, včetně katalyzátorů, filtrů částic nebo jakékoli jiné konstrukční části, systému nebo samostatného technického celku, za účelem omezení nebo zpracování emisí plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic z výfuku;
- 3) „systémem omezujícím emise vnějšího akustického tlaku“ se rozumí všechny konstrukční části a samostatné technické celky, které tvoří výfukový systém, včetně výfukového systému, systému sání vzduchu a tlumiče, nebo jakékoli systémy, konstrukční části a samostatné technické celky, které mají význam pro přípustné hladiny vnějšího akustického tlaku vydávaného zemědělským nebo lesnickým vozidlem, typu, který byl namontován do vozidla v době schválení typu nebo rozšíření schválení typu;
- 4) „zařízením k regulaci znečišťujících látek“ se rozumí konstrukční část nebo samostatný technický celek, který je součástí systému následného zpracování emisí znečišťujících látek z výfuku;

- 5) „náhradním zařízením k regulaci znečišťujících látek“ se rozumí konstrukční část nebo samostatný technický celek, který má zcela nebo částečně nahradit systém následného zpracování emisí znečišťujících látek z výfuku ve vozidle, jehož typ byl schválen v souladu s nařízením (EU) č. 167/2013 a tímto nařízením;
- 6) „typem motoru“ se rozumí kategorie motorů nelišících se v podstatných vlastnostech motoru uvedených v dodatku 1 přílohy II směrnice 97/68/ES;
- 7) „základním motorem“ se rozumí motor zastupující pohonnou jednotku nebo rodinu motorů, jak je stanoveno v bodě 7 přílohy I směrnice 97/68/ES;
- 8) „rodinou motorů“ se rozumí výrobcem stanovená skupina motorů v souladu s bodem 6 přílohy I směrnice 97/68/ES, u nichž se vzhledem k jejich konstrukci očekává, že budou mít podobné vlastnosti, pokud jde o emise znečišťujících látek z výfuku, a které splňují požadavky tohoto nařízení;
- 9) „náhradním motorem“ se rozumí nově vyrobený motor určený k nahrazení motoru v zemědělském nebo lesnickém vozidle, který byl dodán pouze za tímto účelem;
- 10) „příslušenstvím“ se rozumí všechna zařízení, přístroje a prostředky uvedené v tabulce 1 přílohy 4 předpisu EHK OSN č. 120, série změn 01;
- 11) „výkonem motoru“ se rozumí výkon dosažený na zkušebním stavu na konci klikového hřídele nebo rovnocenné části při odpovídajících otáčkách motoru;
- 12) „netto výkonem motoru“ se rozumí výkon motoru dosažený na zkušebním stavu na konci klikového hřídele nebo rovnocenné části při odpovídajících otáčkách motoru spolu s příslušenstvím a zařízením uvedeným v tabulce 1 přílohy 4 předpisu EHK OSN č. 120, série změn 01 ⁽¹⁾, přičemž se tento výkon stanoví za referenčních atmosférických podmínek.

KAPITOLA II

POVINNOSTI VÝROBCŮ

Článek 3

Obecné povinnosti

1. Výrobce zajistí, aby všechna nová vozidla uváděná na trh, registrovaná nebo uváděná do provozu v Unii, všechny nové a náhradní motory uváděné na trh nebo do provozu v Unii a všechny nové systémy, konstrukční části a samostatné technické celky, které mohou mít vliv na environmentální výkonnost a výkonnost pohonné jednotky vozidla, které jsou uváděny na trh nebo do provozu v Unii, byly navrženy, konstruovány a namontovány tak, aby vozidlo při běžném použití a údržbě v souladu s pokyny výrobce splňovalo požadavky stanovené v tomto nařízení.
2. Výrobce vozidel, motorů, systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků musí schvalovacímu orgánu názornou demonstrací a zkouškami prokázat, že vozidla, motory, systémy, konstrukční části a samostatné technické celky, které jsou dodávány na trh, registrovány nebo uváděny do provozu v Unii, odpovídají podrobným technickým požadavkům a zkušebním postupům stanoveným v člancích 6 až 9a a v přílohách I a II směrnice 97/68/ES.
3. Tento článek se nepoužije na typy vozidel pro vývoz do třetích zemí.

Článek 4

Obecné požadavky na emise znečišťujících látek a hladinu vnějšího akustického tlaku

1. Výrobce musí splnit požadavky týkající se emisí znečišťujících látek stanovené v přílohách I a II.

Výrobce musí splnit požadavky týkající se hladiny vnějšího akustického tlaku stanovené v příloze III.

2. Schválení typu s ohledem na požadavky na emise znečišťujících látek z výfuku a hladinu vnějšího akustického tlaku může být ze strany orgánů schvalujících typ rozšířeno různé varianty a verze vozidel a typy a rodiny motorů pod podmínkou, že parametry varianty vozidla, pohonné jednotky a systému k regulaci znečišťujících látek mají tutéž výkonnost nebo nepřekračují mezní hodnoty stanovené v čl. 19 odst. 4 nařízení (EU) č. 167/2013.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 257, 30.9.2010, s. 298.

3. Výrobce neprodleně oznámí schvalovacímu orgánu veškeré změny systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků, které mohou mít vliv na environmentální výkonnost a výkonnost pohonné jednotky u zemědělského a lesnického vozidla poté, co byl schválený typ vozidla uveden na trh v souladu s článkem 19 nařízení (EU) č. 167/2013. Povinná zpráva musí obsahovat tyto informace:

- a) parametry typu nebo rodiny motorů, jak je stanoveno v příloze I směrnice 97/68/ES a v bodě 9 přílohy I tohoto nařízení;
 - b) systém následného zpracování emisí znečišťujících látek z výfuku podle bodu 6 přílohy I směrnice 97/68/ES, bodu 9.1 přílohy I a bodu 3.2 přílohy II tohoto nařízení;
 - c) systém omezující emise vnějšího akustického tlaku vozidla v souladu s požadavky přílohy III.
4. Kromě ustanovení odstavců 1, 2 a 3 a článku 14 musí výrobce splnit tyto požadavky na životní prostředí a pohonnou jednotku:
- d) pokud jde o referenční paliva, požadavky stanovené v příloze 7 předpisu EHK OSN č. 120 série změn 01 a v příloze V směrnice 97/68/ES;
 - e) pokud jde zařízením k regulaci znečišťujících látek a náhradní zařízením k regulaci znečišťujících látek, požadavky stanovené v dodatku 5 přílohy III směrnice 97/68/ES;
 - f) pokud jde zkušební vybavení, požadavky stanovené v příloze III směrnice 97/68/ES.

5. Výrobce předloží schvalovacímu orgánu důkazy o tom, že změny uvedené v odstavci 3 nezhoršují environmentální výkonnost vozidla, pokud jde o environmentální výkonnost prokázanou při schválení typu.

6. Výrobce musí prokázat, že náhradní zařízením k regulaci znečišťujících látek, která vyžadují schválení typu podle článků 9 až 13 tohoto nařízení a která jsou uváděna na trh nebo do provozu v Unii, byla v příslušných případech schválena podle podrobných technických požadavků a zkušebních postupů stanovených v bodě 4.1.1 přílohy I směrnice 97/68/ES.

7. Vozidla vybavená náhradním zařízením k regulaci znečišťujících látek musí splňovat tytéž požadavky na environmentální zkoušky a mezní hodnoty emisí znečišťujících látek jako vozidla vybavená původním zařízením k regulaci znečišťujících látek.

Článek 5

Zvláštní povinnosti týkající se schválení typu vozidel nebo motorů

1. Výrobce zajistí, aby emise plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic z výfuku u určitého typu motoru nepřekročily emise plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic z výfuku, jak je specifikováno pro kategorie motorů a rozsah výkonu v oblasti působnosti směrnice 97/68/ES.
2. Výrobce zajistí, aby výkonnost pohonné jednotky odpovídala úrovni, která byla oznámena schvalovacímu orgánu v dokumentaci při dodání vozidla na trh nebo před jeho uvedením do provozu.

Použití odpojovacích zařízení vymezených v bodě 2.8c přílohy I směrnice 97/68/ES, která snižují účinnost zařízení k regulaci emisí, se zakazuje v souladu s bodem 4.1.1 přílohy III směrnice 97/68/ES.

3. Změny značky systému, části nebo samostatného technického celku, k nimž dojde po schválení typu, platnost tohoto schválení automaticky neruší, pokud nedojde ke změně původních vlastností či technických parametrů takovým způsobem, který ovlivní funkčnost motoru či systému k regulaci emisí.

Článek 6

Požadavky na schválení typu motorů jako samostatného technického celku

Za účelem získání EU schválení typu motoru nebo rodiny motorů jako samostatného technického celku musí výrobce v souladu s ustanoveními přílohy I tohoto nařízení prokázat, že motory jsou podrobeny zkouškám a jsou v souladu s požadavky, které jsou stanoveny v tomto nařízení a ve směrnici 97/68/ES.

KAPITOLA III

POVINNOSTI ČLENSKÝCH STÁTŮ

Článek 7

Rovnocennost alternativních schválení typu

1. Vnitrostátní orgány uznají alternativní schválení typu jako rovnocenné schválení typu podle tohoto nařízení v souladu s přílohou IV.
2. Aby alternativní schválení typu mohlo být uznáno za rovnocenné schválení typu podle tohoto nařízení, musí výrobce kromě splnění požadavků uvedených v prvním pododstavci poskytnout nediskriminační přístup k informacím o opravách a údržbě vozidla, jak požaduje kapitola XV nařízení (EU) č. 167/2013 a odpovídající akty v přenesené pravomoci.

Článek 8

Měření emisí znečišťujících látek

Technické zkušebny měří emise znečišťujících látek z výfuku u zemědělských a lesnických vozidel a motorů v souladu s ustanoveními směrnice 97/68/ES s úpravami podle požadavků přílohy I tohoto nařízení.

Článek 9

Měření hladiny vnějšího akustického tlaku

1. Technické zkušebny měří hladinu vnějšího akustického tlaku u zemědělských a lesnických vozidel kategorie T vybavených pneumatikami a kategorie C vybavených pryžovými pásy pro účely schvalování typu v souladu se zkušebními podmínkami a metodami stanovenými v bodě 1.3.1 přílohy III.
2. Musí být rovněž splněny zkušební podmínky a metody stanovené v bodě 1.3.2 přílohy III a výsledky musí technické zkušebny zaznamenávat podle ustanovení bodu 1.3.2.4 přílohy III.
3. Technické zkušebny měří hladinu vnějšího akustického tlaku u zemědělských a lesnických vozidel kategorie C vybavených kovovými pásy pro účely schvalování typu v souladu se zkušebními podmínkami a metodami pro stojící vozidla stanovenými v bodě 1.3.2 přílohy III.
4. Musí být rovněž splněny zkušební podmínky a metody stanovené v bodě 1.3.3 přílohy III a výsledky musí technické zkušebny zaznamenat.

Článek 10

Požadavky na výkonnost pohonné jednotky

Pro účely hodnocení výkonnosti pohonné jednotky zemědělských a lesnických vozidel se provede měření netto výkonu motoru, točivého momentu motoru a specifické spotřeby paliva podle předpisu EHK OSN č. 120 série změn 01.

Článek 11

Zvláštní ustanovení týkající se schválení typu vozidel nebo motorů

1. Schválení typu lze udělit vozidlům vybaveným motory, na které se nevztahuje oblast působnosti směrnice 97/68/ES.

2. Po uplynutí 24 měsíců ode dne vstupu v platnost právního předpisu, kterým se rozšiřuje oblast působnosti směrnice 97/68/ES na vozidla vybavená motory, na které se v současné době oblast působnosti uvedené směrnice nevztahuje, [nebo nejpozději dne 1. ledna 2018] odmítnou členské státy udělit schválení typu podle tohoto nařízení vozidlům, která nesplňují všechny požadavky tohoto nařízení.

3. Schválení typu udělená podle odstavce 1 pozbývají platnost tři roky po dni vstupu právního předpisu, kterým se rozšiřuje oblast působnosti směrnice 97/68/ES na uvedené motory, v platnost [nebo nejpozději dne 31. prosince 2018].

S účinností od 1. ledna 2019 považují členské státy prohlášení o shodě pro nová vozidla za neplatná pro účely článku 38 nařízení (EU) č. 167/2013 a zakáží registraci, prodej a uvádění těchto vozidel do provozu.

4. Pro účely schvalování typu se lhůty stanovené v čl. 9 odst. 3c, čl. 9 odst. 3d a čl. 9 odst. 4a směrnice 97/68/ES v případě zemědělských a lesnických vozidel kategorií T2, T4.1 a C2 podle definic v čl. 4 odst. 3, 6 a 9 a čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 167/2013, která jsou vybavena motory kategorií L až R, odkládají o tři roky. Přechodná ustanovení a ustanovení o odchylkách v čl. 9 odst. 4a a čl. 10 odst. 5 směrnice 97/68/ES a článku 39 nařízení (EU) č. 167/2013 se rovněž odpovídajícím způsobem odloží.

5. Náhradní motory musí splňovat tytéž mezní hodnoty, které musel splňovat nahrazovaný motor, když byl původně uveden na trh.

6. Náhradní motory musí být označeny podle požadavků dodatku přílohy I.

Článek 12

Postupy EU schvalování typu

Aniž je dotčen článek 11 a s výhradou vstupu prováděcích opatření uvedených v článku 68 nařízení (EU) č. 167/2013 v platnost, pokud o to výrobce požádá, nesmí vnitrostátní orgány z důvodů týkajících se emisí vozidel odmítnout udělit EU schválení typu či vnitrostátní schválení typu pro nový typ vozidla či motoru, ani zakázat registraci, prodej nebo uvedení nového vozidla do provozu či zakázat prodej nebo používání nových motorů, pokud dotčené vozidlo nebo motory jsou v souladu s tímto nařízením a jeho prováděcími opatřeními.

Článek 13

Dodávání náhradních zařízení k regulaci znečišťujících látek na trh nebo jejich montáž na vozidle

Náhradní zařízení k regulaci znečišťujících látek, na něž se rovněž vztahuje schválení typu pro systém související s vozidlem, nepodléhají v souladu s čl. 26 odst. 3 nařízení (EU) č. 167/2013 žádnému dalšímu schválení konstrukční části nebo samostatného technického celku.

Článek 14

Přechodný režim

1. Odchylně od čl. 10 odst. 3 umožní členské státy uvedení na trh omezeného počtu vozidel vybavených motory splňujícími požadavky článku 9 směrnice 97/68/ES v rámci přechodného režimu v souladu s ustanoveními přílohy V na žádost výrobce a pod podmínkou, že schvalovací orgán udělil příslušné povolení pro uvedení do provozu.

2. Přechodný režim stanovený v odstavci 1 se použije od okamžiku začátku každé etapy a má tutéž délku trvání jako uvedená etapa.

Přechodný režim uvedený v bodě 1.2 přílohy V je omezen na dobu trvání etapy IIIB nebo na dobu tří let v případech, kdy následná etapa neexistuje.

3. Typy vozidel uváděné do provozu v rámci přechodného režimu musí být vybaveny typy motorů, které jsou v souladu s ustanoveními přílohy V.

KAPITOLA IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 15

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2016.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne 1. října 2014.

Za Komisi

předseda

José Manuel BARROSO

SEZNAM PŘÍLOH

Číslo přílohy	Název přílohy	Strana
I	Požadavky na EU schválení typu pro typ motoru nebo rodinu motorů pro typ zemědělského a lesnického vozidla jako samostatného technického celku, pokud jde o emise znečišťujících látek	15
II	Požadavky na EU schválení typu pro typ zemědělského a lesnického vozidla vybaveného typem motoru nebo rodinou motorů, pokud jde o emise znečišťujících látek	21
III	Požadavky týkající se emisí vnějšího akustického tlaku	23
IV	Uznávání alternativních schválení typu	27
V	Ustanovení pro zemědělská a lesnická vozidla a motory uváděné na trh v rámci přechodného režimu stanoveného v článku 14	28

PŘÍLOHA I

Požadavky na EU schválení typu pro typ motoru nebo rodinu motorů pro typ zemědělského a lesnického vozidla jako samostatného technického celku, pokud jde o emise znečišťujících látek**1. Obecné požadavky**

Na EU schválení typu pro typ motoru nebo rodinu motorů pro typ zemědělského a lesnického vozidla jako samostatného technického celku, pokud jde o emise znečišťujících látek, se použijí ustanovení směrnice 97/68/ES s těmito změnami:

- 1.1 Pro účely tohoto nařízení se odkazy na nesilniční pojízdné stroje ve směrnici 97/68/ES považují za odkazy na zemědělská a lesnická vozidla.
- 1.2 Pro účely tohoto nařízení se odkazy na výrobce původního zařízení ve směrnici 97/68/ES považují za odkazy na výrobce vozidel.
- 1.3 Pro účely tohoto nařízení se data pro uvádění motorů na trh podle směrnice 97/68/ES považují za data pro první uvedení motorů a vozidel do provozu.
- 1.4 Pro účely tohoto nařízení se data pro schválení typu pro typy motorů a rodiny motorů uvedené ve směrnici 97/68/ES považují za data pro EU schválení typu nebo vnitrostátní schválení typu pro typ motoru nebo rodinu motorů nebo typ vozidla.

2. Žádost o EU schválení typu pro typ motoru nebo rodinu motorů jako samostatného technického celku

- 2.1 Žádost o schválení typu pro typ motoru nebo rodinu motorů z hlediska emisí znečišťujících látek předloží výrobce motoru nebo jeho zástupce.
- 2.2 K žádosti o schválení typu se přiloží informační dokumentace v souladu s článkem 22 nařízení (EU) č. 167/2013 a s prováděcím aktem přijatým podle čl. 68 písm. c) uvedeného nařízení.
- 2.3 Technické zkušební odpovědné za provádění schvalovacích zkoušek se předloží motor odpovídající vlastnostem typu motoru nebo základního motoru uvedeným v příloze I směrnice 97/68/ES.

3. Specifikace a zkoušky

Použijí se ustanovení přílohy I oddílů 4, 8 a 9 dodatků 1 a 2 a příloh III, IV a V směrnice 97/68/ES.

4. Schvalování typu systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků

S ohledem na ustanovení pro EU schválení typu stanovená v kapitolách IV až VII, IX a X nařízení (EU) č. 167/2013 musí být schválení typu u samostatných technických celků, konstrukčních částí a systémů, které mají vliv na životní prostředí a výkonnost pohonné jednotky zemědělských a lesnických vozidel, uděleno před jejich uvedením na trh nebo jejich prvním uvedením do provozu.

V souladu s články 19 a 52 nařízení (EU) č. 167/2013 se uvedené požadavky použijí konkrétně na:

- motory,
- systémy následného zpracování emisí znečišťujících látek z výfuku,
- systém omezující emise vnějšího akustického tlaku.

Informační dokumenty pro schválení typu musí být v souladu s prováděcími akty přijatými podle článku 68 nařízení (EU) č. 167/2013.

5. Označení motoru

Motor se označí v souladu s požadavky článku 34 nařízení (EU) č. 167/2013 a s prováděcím aktem přijatým podle čl. 68 písm. h) uvedeného nařízení.

6. Shodnost výroby

Kromě požadavků v článku 28 nařízení (EU) č. 167/2013 se shodnost výroby motorů kontroluje v souladu s ustanoveními bodu 5 přílohy I směrnice 97/68/ES.

7. Oznámení o udělení schválení typu

Sdělení týkající se udělení, rozšíření, odmítnutí nebo odejmutí schválení typu nebo definitivního ukončení výroby v souvislosti s typem motoru podle této přílohy nebo s typem zemědělského a lesnického vozidla podle přílohy II musí výrobce oznámit členským státům v souladu s článkem 31 a kapitolou XVI nařízení (EU) č. 167/2013.

8. Dozor nad trhem

S ohledem na článek 7 nařízení (EU) č. 167/2013 se dozor nad trhem provádí v souladu s prováděcími akty přijatými podle čl. 68 písm. g), j) a m) uvedeného nařízení.

9. Rodina motorů

9.1 Parametry vymezující rodinu motorů

Rodina motorů může být vymezena základními konstrukčními parametry, které musí být v rámci rodiny motorů společné všem motorům. V některých případech se parametry mohou navzájem ovlivňovat. Tyto vlivy se rovněž musí brát v úvahu, aby se zajistilo, že do jedné rodiny motorů jsou začleněny pouze motory, které mají z hlediska emisí znečišťujících látek z výfuku podobné vlastnosti.

Ably mohly být motory považovány za patřící do téže rodiny motorů, musí mít společné tyto základní parametry:

9.1.1 Spalovací cyklus: dvoudobý/čtyřdobý

9.1.2 Chladicí médium: vzduch/voda/olej

9.1.3 Zdvihový objem jednotlivých válců

— v rozmezí od 85 % do 100 % největšího zdvihového objemu v rodině motorů

9.1.4 Způsob nasávání vzduchu: atmosférické sání/přeplňování

9.1.5 Druh paliva: motorová nafta/benzin

9.1.6 Druh/konstrukce spalovacího prostoru

9.1.7 Ventily a kanály – uspořádání, rozměry a počet

9.1.8 Palivový systém

pro motorovou naftu:

— čerpadlo-potrubí-vstřikovací tryska

— řadové vstřikovací čerpadlo

— čerpadlo s rozdělovačem

— jednotlivý prvek

— vstřikovací jednotka

pro benzin:

— karburátor

— nepřímý vstřik

— přímý vstřik

9.1.9 Různé vlastnosti

— recirkulace výfukových plynů

— vstřikování vody/emulze

— přípustí vzduchu

- chlazení přeplňovacího vzduchu
- druh zapalování (kompresí, jiskrou)

9.1.10 Následné zpracování výfukových plynů

- oxidační katalyzátor
- redukční katalyzátor
- třícestný katalyzátor
- tepelný reaktor
- filtr částic

9.2 Volba základního motoru

- 9.2.1 Hlavním kritériem při volbě základního motoru rodiny motorů je největší dávka paliva na jeden zdvih při deklarovaném maximálním točivém momentu motoru v souladu s podstatnými vlastnostmi rodiny motorů, které jsou uvedeny v dodatku 2 přílohy II směrnice 97/68/ES. Jestliže toto základní kritérium splňují dva nebo více motorů, vybere se základní motor na základě druhotného kritéria, a to největší dávky paliva na zdvih při jmenovitých otáčkách motoru. Za určitých okolností může schvalovací orgán dospět k závěru, že nejhorší případ emisí rodiny motorů je možno nejlépe určit zkouškou druhého motoru. Proto může schvalovací orgán vybrat další motor pro zkoušky vzhledem k tomu, že tento motor může mít nejvyšší hodnoty emisí ze všech motorů uvedené rodiny motorů.
- 9.2.2 Jestliže motory téže rodiny motorů mají další proměnné vlastnosti, které by mohly být pokládány za vlastnosti ovlivňující emise znečišťujících látek, musí se tyto vlastnosti také určit a zohlednit při volbě základního motoru.
-

*Dodatek***Označení motorů**

1. Na každém motoru schváleném jako samostatný technický celek musí být uvedeny veškeré tyto údaje:
 - a) obchodní značka nebo obchodní název výrobce motoru;
 - b) typ motoru, popřípadě rodina motorů a jednoznačné identifikační číslo motoru;
 - c) značka EU schválení typu v souladu s prováděcím aktem přijatým podle čl. 68 písm. h) nařízení (EU) č. 167/2013.
2. Označení uvedená v bodě 1 musí mít trvanlivost po celou dobu životnosti motoru a musí být snadno čitelná a nesmazatelná. Jestliže se použijí nálepky nebo štítky, musí být kromě toho jejich připojení trvanlivé po dobu životnosti motoru a nálepky nebo štítky nesmí být možno odstranit, aniž by byly přitom zničeny nebo se jejich nápis stal nečitelným.
3. Označení uvedená v bodě 1 musí být umístěna na části motoru, která je nezbytná pro běžný provoz motoru a která obvykle nevyžaduje výměnu v průběhu života motoru. Tato označení musí být umístěna tak, aby byla dobře viditelná pro osobu o průměrné velikosti, jakmile byl motor namontován do zemědělského a lesnického vozidla spolu s veškerým příslušenstvím nutným pro provoz motoru. V případě, že je zapotřebí odstranit kryt, aby označení bylo viditelné, je tento požadavek považován za splněný, jestliže odstranění krytu je jednoduché.

V případě pochybností týkajících se splnění tohoto požadavku je považováno za vyhovující, je-li přidáno doplňující označení obsahující alespoň identifikační číslo motoru a jméno, obchodní název nebo logo výrobce. Toto doplňující označení se připevňuje na hlavní konstrukční část, která není během životnosti motoru obvykle měněna a je při běžné údržbě snadno přístupná bez použití nářadí, nebo vedle ní; jinak musí být doplňující označení umístěno v určité vzdálenosti od původního označení na klikové skříni motoru. Původní označení a případně i doplňující označení musí být zřetelně viditelné i poté, co je motor nainstalován s veškerým příslušenstvím nutným pro jeho provoz. Kryt splňující požadavky uvedené v předcházejícím odstavci je povolen. Doplňující označení musí být připevněno trvanlivě nejlépe přímo na vrchní stranu motoru, např. vyryto nebo ve formě štítku nebo tabulky splňující požadavky bodu 2.
4. Motory musí být prostřednictvím identifikačních čísel klasifikovány tak, aby bylo možné jednoznačně určit výrobní sérii.
5. Než motory opustí výrobní linku, musí být opatřeny všemi požadovanými označeními.
6. Přesné umístění všech označení motoru je nutno uvést v informačním dokumentu v souladu s prováděcím aktem přijatým podle čl. 68 písm. h) nařízení (EU) č. 167/2013.
7. V případě náhradních motorů se na štítek motoru v podobě kovové destičky připojí slova „NÁHRADNÍ MOTOR“.

PŘÍLOHA II

Požadavky na EU schválení typu pro typ zemědělského a lesnického vozidla vybaveného typem motoru nebo rodinou motorů, pokud jde o emise znečišťujících látek**1. Obecné požadavky**

Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, použijí se definice, značky, zkratky, požadavky a zkoušky, požadavky na posuzování shodnosti výroby, parametry k určení rodiny motorů a volba základního motoru stanovené v příloze I směrnice 97/68/ES.

2. Žádost o EU schválení typu pro typ zemědělského a lesnického vozidla

2.1 Žádost o EU schválení typu pro typ zemědělského a lesnického vozidla, pokud jde o emise znečišťujících látek

2.1.1 Žádost o schválení typu pro typ zemědělského a lesnického vozidla z hlediska emisí znečišťujících látek předloží výrobce zemědělského a lesnického vozidla nebo jeho zástupce.

2.1.2 K žádosti se přiloží informační dokument v souladu s prováděcím aktem přijatým podle čl. 68 písm. a) nařízení (EU) č. 167/2013.

2.1.3 Výrobce předloží technické zkušební odpovědné za provádění schvalovacích zkoušek motor zemědělského a lesnického vozidla odpovídající vlastnostem typu motoru nebo základního motoru v souladu s ustanoveními přílohy I tohoto nařízení a přílohy VII směrnice 97/68/ES.

2.2 Žádost o EU schválení typu pro typ zemědělského a lesnického vozidla se schváleným motorem

2.2.1 Žádost o schválení typu pro typ zemědělského a lesnického vozidla z hlediska emisí znečišťujících látek předloží výrobce zemědělského a lesnického vozidla nebo jeho zástupce.

2.2.2 K žádosti se přiloží informační dokument podle vzoru stanoveného v prováděcích aktech přijatých podle čl. 68 písm. a) a l) nařízení (EU) č. 167/2013 a kopie certifikátu EU schválení typu pro motor nebo rodinu motorů, případně pro systémy, konstrukční části a samostatné technické celky, které jsou instalovány v daném typu zemědělského a lesnického vozidla.

3. Specifikace a zkoušky

3.1 Obecné požadavky

Použijí se ustanovení přílohy I oddílů 4, 8 a 9 dodatků 1 a 2 a příloh III, IV a V směrnice 97/68/ES.

3.2 Montáž motoru do vozidla

Montáž motoru do vozidla musí z hlediska schválení typu motoru splňovat tyto požadavky:

3.2.1 podtlak v sání nesmí překročit hodnotu podtlaku pro motor schválený jako typ,

3.2.2 protitlak ve výfuku nesmí překročit hodnotu protitlaku pro motor schválený jako typ.

3.3 Konstrukční části vozidla, které mohou ovlivnit emise znečišťujících látek, jsou navrženy, vyrobeny a namontovány tak, aby při běžných podmínkách provozu vozidla vyhovovaly technickým požadavkům tohoto nařízení, a to i při vibracích, kterým mohou být vystaveny.

4. Schválení

Pro veškeré typy zemědělských a lesnických vozidel vybavené motorem, pro něž byl vydán certifikát schválení typu podle přílohy I tohoto nařízení nebo jiné rovnocenné schválení typu podle přílohy IV tohoto nařízení, musí být vydán certifikát schválení typu v souladu s prováděcím aktem přijatým podle čl. 68 písm. a) nařízení (EU) č. 167/2013.

PŘÍLOHA III

Požadavky týkající se emisí vnějšího akustického tlaku**1. Přípustné hladiny vnějšího akustického tlaku****1.1 Měřicí přístroje**

Přístrojový systém, včetně mikrofonů, kabelů a čelního skla, pokud se použije, musí splňovat požadavky pro přístroj třídy 1 stanovené v IEC 61672-1:2002. Filtry musí splňovat požadavky pro přístroj třídy 1 stanovené v IEC 61260:1995.

1.2 Podmínky měření

Měření se provádí s nenaloženými zemědělskými a lesnickými vozidly v provozním stavu v dostatečně klidné a otevřené oblasti (hluk okolí a hluk větru nejméně 10 dB(A) pod měřenou hladinou vnějšího akustického tlaku).

Tato oblast může mít například tvar volného prostranství o poloměru 50 m se střední částí o poloměru alespoň 20 m, která je prakticky rovná; může být pokryta betonem, asfaltem nebo podobným materiálem a nesmí být pokryta prachovým sněhem, vysokou trávou, volnou zeminou nebo škvárou.

Povrch zkušební trati musí být takový, aby nevyvolával nadměrný hluk pneumatik. Tato podmínka se použije pouze na měření vnějšího akustického tlaku zemědělských a lesnických vozidel za jízdy.

Měří se za pěkného počasí se slabým větrem. V měřicím prostoru v blízkosti zemědělského a lesnického vozidla nebo mikrofonu nesmí být nikdo mimo měřicího technika odečítajícího na přístroji, jelikož přítomnost diváků v blízkosti zemědělského a lesnického vozidla nebo mikrofonu může významně ovlivňovat odečet přístroje. Na výkyvy měřidla, které zřejmě nesouvisí s vlastnostmi celkové hladiny akustického tlaku, se při zjišťování údajů nebere zřetel.

1.3 Měřicí metoda**1.3.1 Měření hladiny vnějšího akustického tlaku zemědělských a lesnických vozidel za jízdy**

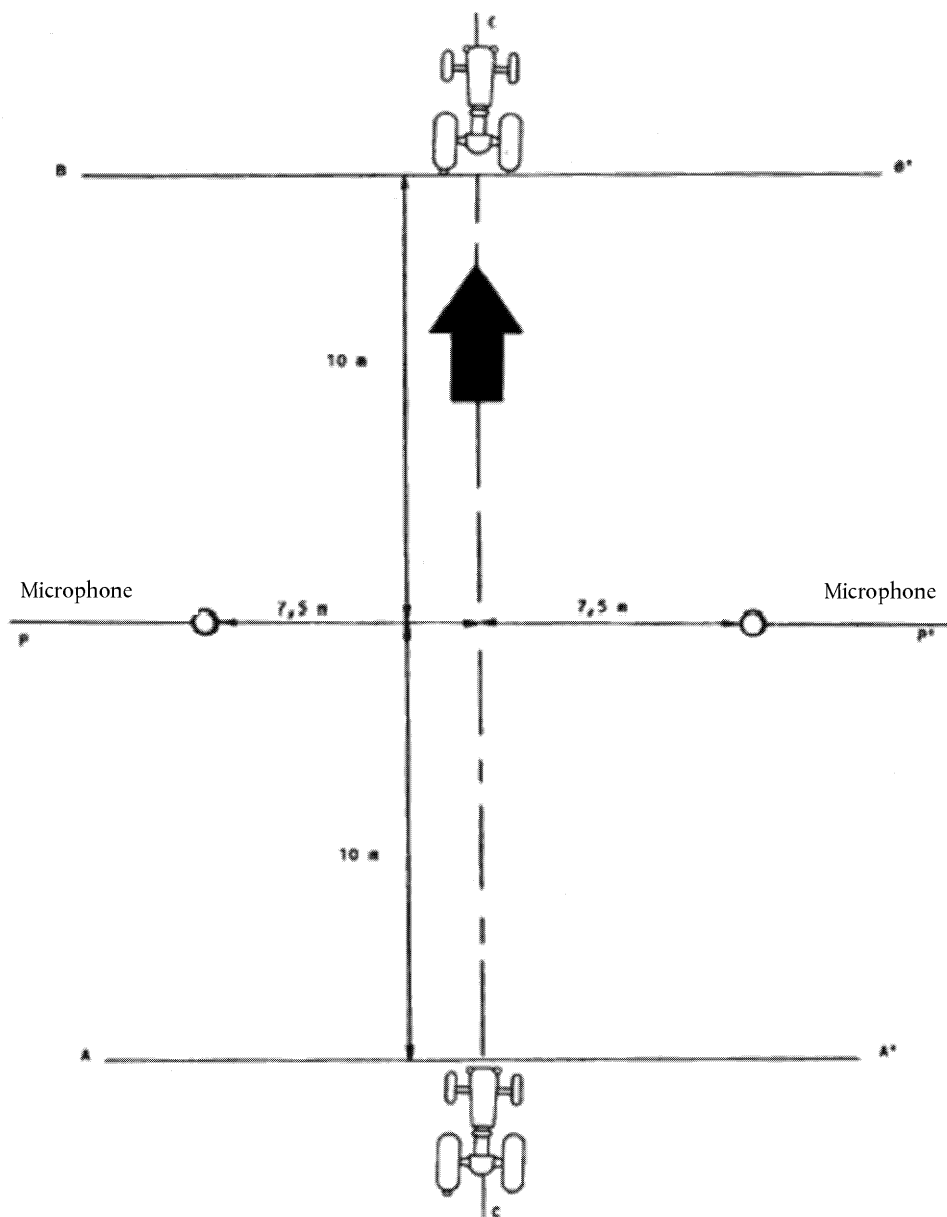
Na každé straně zemědělského a lesnického vozidla se měří nejméně dvakrát. Pro účely seřízení je možno uskutečnit předběžná měření, na něž se však nebere zřetel.

Mikrofon se umístí ve výšce 1,2 m nad povrchem země ve vzdálenosti 7,5 m od dráhy střední osy zemědělského a lesnického vozidla CC, měřeno na kolmici PP' k této dráze (obrázek 1).

Na zkušební dráze se vyznačí dvě přímkou AA' a BB' rovnoběžné s přímkou PP' a umístěné 10 metrů před přímkou PP' a 10 metrů za ní. Zemědělská a lesnická vozidla se musí k přímkou AA' přibližovat rovnoměrnou rychlostí, která je určena níže. Škrticí klapka se pak musí plně otevřít tak rychle, jak je prakticky proveditelné, a v plně otevřené poloze musí být držena do doby, dokud záď zemědělského a lesnického vozidla nepřekročí přímkou BB'; pak se škrticí klapka co nejrychleji uzavře. Pokud je zemědělské nebo lesnické vozidlo připojeno k přívěsu, k této skutečnosti se při určování toho, kdy byla překročena přímkou BB, nepřihlíží.

Výsledek zkoušky představuje nejvyšší z naměřených hladin akustického tlaku.

Obrázek 1



- 1.3.1.1 Rychlost při zkoušce se musí rovnat třem čtvrtinám maximální konstrukční rychlosti (v_{max}) deklarované výrobcem, které lze dosáhnout při nejvyšším rychlostním stupni užívaném při jízdě po pozemní komunikaci
- 1.3.1.2 Interpretace výsledků
- 1.3.1.2.1 Výsledek každého měření se stanoví odečtením 1 dB(A) od údaje na měřidle tak, aby byly vzaty v úvahu nepřesnosti měřicích přístrojů.
- 1.3.1.2.2 Měření se považují za platná, pokud rozdíly mezi dvěma po sobě následujícími měřeními na téže straně zemědělského a lesnického vozidla nepřekročí 2 dB(A).
- 1.3.1.2.3 Výsledek zkoušky představuje nejvyšší z naměřených hladin akustického tlaku. Pokud by tato hodnota překračovala nejvyšší povolenou hladinu akustického tlaku pro kategorii zkoušeného zemědělského a lesnického vozidla o více než 1 dB(A), musí se měřit znovu dvakrát. Tři z takto získaných čtyř měření musí být v předepsaných mezních hodnotách.

1.3.2 Měření hladiny vnějšího akustického tlaku stojícího zemědělského a lesnického vozidla

1.3.2.1 Poloha zvukoměru

Měří se v bodě X (viz obrázek 2) ve vzdálenosti 7 m od nejbližšího místa povrchu zemědělského a lesnického vozidla. Mikrofon je umístěn ve výšce 1,2 m nad úrovní země.

1.3.2.2 Počet měření: měří se nejméně dvakrát.

1.3.2.3 Podmínky zkoušky zemědělského a lesnického vozidla

Motor zemědělského a lesnického vozidla bez regulátoru otáček musí běžet při třech čtvrtinách otáček, při nichž podle údaje výrobce zemědělského a lesnického vozidla vyvíjí svůj maximální výkon. Otáčky motoru se měří nezávislým přístrojem, například válcovou brzdou a otáčkoměrem. Pokud je motor vybaven regulátorem zabráňujícím motoru překročení otáček, při nichž vyvíjí svůj maximální výkon, musí motor běžet při maximálních otáčkách regulátoru.

Před kterýmkoliv měřením je třeba motor ohřát na běžnou provozní teplotu.

1.3.2.4 Interpretace výsledků

Všechny zjištěné údaje o hladině vnějšího akustického tlaku se uvedou v protokolu. Výkon motoru musí být zaznamenán v souladu s požadavky článku 9 tohoto nařízení. Rovněž musí být uveden stav naložení zemědělského a lesnického vozidla.

Měření se považují za platná, pokud rozdíl mezi dvěma po sobě následujícími měřeními na téže straně zemědělského a lesnického vozidla nepřekročí 2 dB(A).

Výsledek měření představuje nejvyšší z naměřených hladin akustického tlaku.

1.3.3 Ustanovení pro zkoušení vnějšího akustického tlaku vozidel kategorie C s kovovými pásy za jízdy

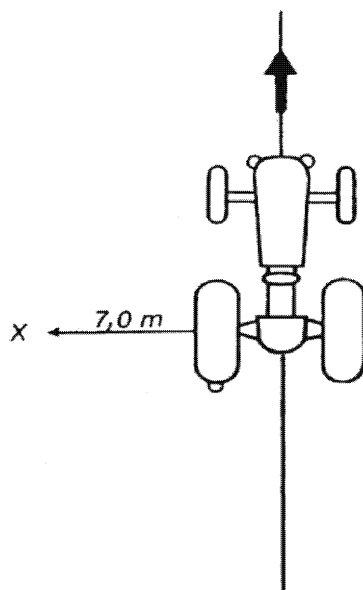
U zemědělských a lesnických vozidel kategorie C vybavených kovovými pásy se akustický tlak při pohybu měří u nenaložených vozidel v provozním stavu pohybujících se konstantní rychlosti 5 km/h ($\pm 0,5$ km/h), s motorem v chodu při jmenovitých otáčkách na vrstvě vlhkého písku podle odstavce 5.3.2 normy ISO 6395:2008. Mikrofon se umístí v souladu s ustanoveními bodu 1.3.1. Naměřená hodnota akustického tlaku se zaznamená ve zkušebním protokolu.

2. Výfukový systém (tlumič)

2.1 Je-li zemědělské a lesnické vozidlo vybaveno zařízením určeným ke snížení hladiny akustického tlaku výfuku (tlumičem), použijí se požadavky tohoto oddílu. Pokud je vstup motoru opatřen vzduchovým filtrem, který je zapotřebí pro splnění přípustné hladiny akustického tlaku, považuje se tento filtr za součást tlumiče a požadavky tohoto bodu 2 se použijí také na tento filtr.

Vyústění výfukového potrubí musí být umístěno tak, aby výfukové plyny nemohly vniknout do kabiny.

Obrázek 2

Uspořádání pro měření akustického tlaku stojících zemědělských a lesnických vozidel

- 2.2 Nákres výfukového systému se přiloží k certifikátu schválení typu zemědělského a lesnického vozidla.
- 2.3 Na tlumiči musí být zřetelně, čitelně a nesmazatelně označen výrobce a typ.
- 2.4 Použití vláknitého absorpčního materiálu je v konstrukci tlumiče přípustné pouze tehdy, pokud jsou splněny tyto podmínky:
- 2.4.1 vláknitý absorpční materiál nesmí být umístěn v těch částech tlumiče, kterými procházejí plyny;
- 2.4.2 pomocí vhodných prostředků je třeba zajistit, aby vláknitý absorpční materiál zůstal na určeném místě po celou dobu, po kterou se tlumič používá;
- 2.4.3 vláknitý absorpční materiál musí být odolný proti teplotě nejméně o 20 % vyšší, než je pracovní teplota (vyjádřená ve °C), která může vzniknout v prostoru tlumiče, kde se tyto vláknité materiály nacházejí.

PŘÍLOHA IV

Uznávání alternativních schválení typu

Níže uvedená schválení typu a případně značky schválení typu se uznávají za rovnocenné se schválením podle tohoto nařízení:

- a) pro motory kategorií H, I, J a K (etapa IIIA), jak jsou vymezeny v čl. 9 odst. 3a a 3b směrnice 97/68/ES, schválení typu v souladu s body 3.1, 3.2 a 3.3 přílohy XII směrnice 97/68/ES;
 - b) pro motory kategorií L, M, N a P (etapa IIIB), jak jsou vymezeny v čl. 9 odst. 3c směrnice 97/68/ES, schválení typu v souladu s body 4.1, 4.2 a 4.3 přílohy XII směrnice 97/68/ES;
 - c) pro motory kategorií Q, a R (etapa IV), jak jsou vymezeny v čl. 9 odst. 3d směrnice 97/68/ES, schválení typu v souladu s body 5.1 a 5.2 přílohy XII směrnice 97/68/ES.
-

PŘÍLOHA V

Ustanovení pro zemědělská a lesnická vozidla a motory uváděné na trh v rámci přechodného režimu stanoveného v článku 14**1. Postup výrobce zemědělských a lesnických vozidel**

1.1 S výjimkou průběhu etapy IIIB požádá výrobce zemědělských a lesnických vozidel, který si přeje použít přechodný režim, schvalovací orgán o povolení uvést zemědělská a lesnická vozidla na trh v souladu s příslušnými ustanoveními této přílohy. Počet zemědělských a lesnických vozidel nesmí překročit mezní hodnoty stanovené v bodech 1.1.1 a 1.1.2. Motory musí splňovat požadavky uvedené v článku 9 směrnice 97/68/ES.

1.1.1 Počet zemědělských a lesnických vozidel uvedených na trh v rámci přechodného režimu nesmí v žádné kategorii motorů překročit 20 % počtu vozidel s uvedeným rozsahem výkonu motoru (vypočteno jako průměr prodeje na trhu Unie v posledních pěti letech) uvedených výrobcem na trh za jeden rok. Pokud výrobce vozidel uváděl zemědělská a lesnická vozidla na trh v Unii po dobu kratší než pět let, vypočte se průměr za období, během kterého výrobce vozidel skutečně uváděl zemědělská a lesnická vozidla na trh v Unii.

1.1.2 Jako alternativa k bodu 1.1.1 nesmí počet zemědělských a lesnických vozidel uváděných na trh v rámci přechodného režimu v každém rozsahu výkonu motoru překročit tyto mezní hodnoty:

Rozsah výkonu motoru P (kW)	Počet vozidel
$19 \leq P < 37$	200
$37 \leq P < 75$	150
$75 \leq P < 130$	100
$130 \leq P \leq 560$	50

1.2 V průběhu etapy IIIB požádá výrobce vozidel, který si přeje použít přechodný režim, schvalovací orgán o povolení uvést zemědělská a lesnická vozidla na trh v souladu s příslušnými ustanoveními této přílohy. Počet zemědělských a lesnických vozidel nesmí překročit mezní hodnoty stanovené v bodech 1.2.1 a 1.2.2. Motory musí splňovat požadavky uvedené v článku 9 směrnice 97/68/ES.

1.2.1 Počet zemědělských a lesnických vozidel uvedených na trh v rámci přechodného režimu nesmí v žádném rozsahu výkonu motoru překročit 40 % počtu zemědělských a lesnických vozidel s motorem uvedené kategorie (vypočteno jako průměr prodeje na trhu Unie v posledních pěti letech) uvedených výrobcem vozidel na trh za jeden rok. Pokud výrobce vozidel uváděl zemědělská a lesnická vozidla na trh v Unii po dobu kratší než pět let, vypočte se průměr za období, během kterého výrobce vozidel skutečně uváděl zemědělská a lesnická vozidla na trh v Unii.

1.2.2 Jako alternativa k bodu 1.2.1 nesmí počet zemědělských a lesnických vozidel uváděných na trh v rámci přechodného režimu v každém rozsahu výkonu motoru překročit tyto mezní hodnoty:

Rozsah výkonu motoru P (kW)	Počet vozidel
$19 \leq P < 37$	200
$37 \leq P < 75$	175
$75 \leq P < 130$	250
$130 \leq P \leq 560$	125

- 1.3 Výrobce vozidel přiloží ke své žádosti podané schvalovacímu orgánu všechny tyto informace:
- a) vzorek štítků, které budou připojeny ke každému zemědělskému a lesnickému vozidlu, v němž bude instalován motor uvedený na trh v rámci přechodného režimu. Na štítcích musí být uvedena slova: „zemědělské a lesnické vozidlo Č. ... (série vozidel) Z ... (celkový počet vozidel v příslušném rozsahu výkonu) S MOTOREM Č. ... SE SCHVÁLENÍM TYPU (např. v souladu s ustanoveními směrnice 97/68/ES nebo uznaným alternativním schválením typu v souladu s přílohou IV tohoto nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/96)“;
 - b) vzorek doplňkového štítku připojeného k motoru s nápisem podle bodu 2.2.
- 1.4 Výrobce zemědělských a lesnických vozidel poskytne schvalovacímu orgánu veškeré nezbytné informace související s uplatňováním přechodného režimu, které si schvalovací orgán vyžádá pro své rozhodnutí.
- 1.5 Výrobce vozidla musí každých dvanáct měsíců předložit schvalovacím orgánům všech členských států, kde jsou zemědělská a lesnická vozidla uváděna na trh, zprávu o uplatňování přechodných režimů, které používá. Zpráva musí obsahovat souhrnné údaje o počtu zemědělských a lesnických vozidel uvedených na trh v rámci přechodného režimu, výrobní čísla motorů a vozidel a přehled členských států, kde byla vozidla uvedena do provozu. Tento postup musí pokračovat po celou dobu používání přechodného režimu bez jakýchkoli výjimek.

2. Postup výrobce motorů

- 2.1 Výrobce motorů může uvést na trh motory v rámci přechodného režimu, jenž je povolen v souladu s body 1 a 3.
- 2.2 Výrobce motorů označí tyto motory těmito slovy: „Motor uvedený na trh v rámci přechodného režimu“ v souladu s požadavky stanovenými v příloze XIII směrnice 97/68/ES.

3. Postup schvalovacího orgánu

Schvalovací orgán vyhodnotí obsah žádosti o přechodný režim a přiložených dokumentů. Vyrozumí výrobce zemědělských a lesnických vozidel o svém rozhodnutí, zda povolit uplatnění požadovaného přechodného režimu.
